

فحص الثدي المجاني

## الكشف المبكر أفضل حماية لك

(Early detection is your  
best protection)

للنساء اللواتي تتراوح أعمارهن  
من ٥٠ الى ٦٩ سنة كل عامين



### هل يُعتبر هذا الإجراء آمناً؟

يحتاج فحص الثدي الى قدر ضئيل جداً من الإشعاع عند إجرائه. وتُظهر الأبحاث أن فوائد إجراء الفحص أكثر من أي ضرر محتمل ناجم عن صورة الأشعة. والفائدة الصحية هي أنه إذا تم اكتشاف سرطان الثدي مبكراً فستتوفر إختيارات علاج أكثر وفرصة أعظم للبقاء على قيد الحياة.

### هل بوسعي إجراء فحص الثدي بأشعة اكس مجاناً؟

إن مراكز فحص الثدي في ولاية نيو ساوث ويلز ممولة من قبل الحكومة لتقديم فحص ثدي مجاني كل سنتين للنساء اللواتي تتراوح أعمارهن من ٥٠ الى ٦٩ عاماً. إن هذه المراكز هي جزء من برنامج وطني شامل لتقديم فحص للثدي ذو مستوى عالي.

يُمكن للنساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين ٤٠ الى ٤٩ أو ٧٠ سنة فما فوق الحصول على فحص ثدي مجاني عند الطلب وذلك في مركز فحص الثدي في نيو ساوث ويلز. علماً ان هذا الفحص لا يتوفر في هذا المركز للنساء تحت سن الأربعين عاماً.

### ماذا لو كانت لدي مشكلة في الثدي؟

إذا كانت لديك أي مشاكل في الثدي كالورم أو الألم أو الإفراز من الحلمة فعليك أن تزوري طبيبك العام قبل حجز موعد في مركز فحص الثدي.

### ما الذي تحس به المرأة وقت فحص الثدي؟

قد تجد بعض النساء أن التصوير غير مريح لكن الضغط على الثدي خلال فحص الأشعة ضروري للتمكن من التقاط أوضح صورة ممكنة. ويستمر الضغط على الثدي لبضع ثوان فقط. ولكن معظم النساء يذكرن أن الفوائد تفوق أي إزعاج يسببه الفحص.

### لماذا يعتبر فحص الثدي فكرة جيدة؟

إن أفضل وقت لمعالجة سرطان الثدي عندما لا يزال في بدايته. وقد تمر سنوات قبل أن تستطيعي أنت أو طبيبك ملاحظة أي شيء غير طبيعي. يستطيع فحص الثدي بأشعة إكس أن يكشف المشاكل مبكراً. إذ إن هذا الفحص لا يحول دون الإصابة بسرطان الثدي ولكن بإمكانه إعطائك فرصة أفضل لعلاج ناجح.

## هل أنا معرضة لخطر الإصابة؟

واحدة من أصل كل إحدى عشر امرأة في مقاطعة نيو ساوث ويلز حالياً تكون معرضة لخطر الإصابة بسرطان الثدي في مرحلة ما من حياتها. إن أكثر العوامل خطورة للإصابة بسرطان الثدي هو مجرد كونك امرأة تجاوزت سن الخمسين.

## ما الذي يحدث عند زيارة مركز فحص الثدي في نيو ساوث ويلز؟

سترحبُ بكِ موظفة الاستعلامات وتطلب منك ملء الاستمارة ومن ثمَّ تدعوكِ الى غرفة خاصة لتغيير الملابس حيث تخضعين ما ترتدينه من الخصر فما فوق وستقوم أخصائية التصوير بأخذ صورة الأشعة. يتم وضع كل من ثدييك بدقة على جهاز الأشعة ويُصار بعدئذٍ إلى أخذ صورة الأشعة. وسيقوم طبيبان متمرسان بتدقيق النظر في أشعة الثدي.

## أي شيء آخر بوسعي عمله؟

يكشف فحص أشعة اكس للثدي أغلب أنواع السرطان وليس كلها. لذلك عليكِ إتباع ما يلي:

- إخضعي لفحص أشعة اكس للثدي في مركز ولاية نيو ساوث ويلز كل سنتين إذا كان عمرك يتراوح من ٥٠ الى ٦٩ عاماً.
- إخضعي لإجراء فحص الثدي السريري من قِبل طبيبكِ أو ممرضة صحة نسائية مرة واحدة في السنة.
- زوري طبيبكِ فور ملاحظتكِ لأي تغير في ثدييكِ كوجود ورم، ألم أو إفراز من الحلمة ولو كانت نتيجة فحص الثدي بأشعة اكس طبيعية.

## كيف أحدد موعداً لي؟

إتصلي بالرقم 13 20 50 لحجز موعدك المجاني في أقرب مركز لفحص الثدي في نيو ساوث ويلز. ليس هنالك وقت أنسب من الآن. إننا نتطلع لإتصالك الهاتفي بنا.

## تتوفر مراكز فحص الثدي في أكثر من ٢٠٠ موقع في ولاية نيو ساوث ويلز

لحجز المواعيد والإستفسارات يمكن الإتصال بالرقم:

**13 20 50**

( بكلفة مكاملة محلية )

للحصول على مساعدة مترجم يمكن الإتصال بالرقم:

**13 14 50**

للمزيد من المعلومات عن فحص الثدي في نيو ساوث ويلز يمكن

زيارة موقع شبكة الإنترنت التالي:

**www.bsns.org.au**